

**Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes**

| PF  |                           |  | IT   | EN   | FR  | DE  | NL   | ES  | PT  | SV   | NO  | FI  | DK  | RU  | ET  | LV  |   |  |   |  |
|---|---------------------------|--|--|--|---|---|--|---|---|--|---|---|---|---|---|---|---|--|---|--|
| <b>S</b>                                    | <b>FABER</b>              | Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 65/2014 | Product fiche information, according to 65/2014  | Informations sur la fiche du produit selon 65/2014   | Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014   | Informate over het productblad volgens 65/2014  | Información sobre la ficha del producto conforme a 65/2014   | Informações na ficha do produto de acordo com o norma 65/2014   | Uppgifter i produktinformationsblad enligt 65/2014  | Opplysninger på produktkortet iht henhold til 65/2014  | Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti                      | Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014       | Информация в карточке в соответствии с                                    | Toote etiket teave vastavalt 65/2014                                      | Informācija markējuma saskaņā ar 65/2014                                  |   |   |  |   |  |
|   |                           | Nome del fornitore                                     | Supplier's name  | Nom du fournisseur   | Name des Zulieferers  | Naam van de leverancier   | Nombre del proveedor   | Nome do fornecedor  | Leverantörens namn  | Navnet til leverandøren  | Tavaramoittajan nimi  | Leverandörens namn  | Имя поставщика  | Tarjaja nimi  | Piegādātāja nosaukums   |   |   |  |   |  |
| <b>M</b>                                    | <b>110.0085.019</b>       | <b>P1396</b>   | Identificativo del modello   | Model Identification   | Identification du modèle  | Ident-Daten des Modells   | Identificatienummer van het model  | Identificación del modelo   | Identificação do modelo   | Modellbeteckning   | Modellbetegnelse  | Tavaramoittajan mallitunnus   | Modelidentifikation   | Идентификация модели  | Mudelid identifitseerimine  | Modelja identifikācija  |   |  |   |  |
|   |                           |  | Consumo energetico annuale   | Annual Efficiency Consumption  | Consommation d'énergie annuelle   | Jährlicher Energieverbrauch   | Jaarlijks energieverbruik  | Consumo de energía anual  | Consumo anual de energia  | Årlig energiförbrukning  | Årlig energiförbruk   | Vuotuinen energiankulutus   | Årligt energiförbruk  | Годовое потребление электроэнергии  | Aastane energiatarve  | Gada efektīvais patēriņš  |   |  |   |  |
| <b>AEChood</b>                              | <b>81,4</b>               | <b>kWh/a</b>   | Classe di efficienza energetica  | Energy Efficiency Class  | Classe d'efficacité énergétique   | Energieeffizienzklasse  | Energie-efficiëntieklasse  | Classe de eficiencia energética   | Classe de eficiência energética   | Energieeffektivitetsklasse   | Energieeffektivitetsklasse  | Energiatõhususklass   | Energieeffektivitetsklasse  | Класс энергетической эффективности  | Energiatõhususe klass   | Energoefektivitātes klase   |   |  |   |  |
| <b>EEC</b>                                  | <b>D</b>                  |  | Efficienza fluidodinamica  | Fluid Dynamic Efficiency   | Efficacité fluodynamique  | Strömungseffizienz  | Hydrodynamische efficiëntie  | Eficiencia fluidodinámica   | Eficiencia dinámica dos fluidos   | Flödesdynamisk effektivitet  | Fluiddynamisk effektivitet  | Virtausdynaaminen hyötysuhde  | Hydraulisk effektivitet   | Гидродинамическая эффективность   | Vedeliküünaamika tõhusus  | Šķidruma dinamiska efektivitāte   |   |  |   |  |
| <b>FDEhood</b>                              | <b>6.9</b>                |  | Classe di efficienza fluidodinamica  | Fluid Dynamic Efficiency Class   | Classe d'efficacité fluodynamique   | Strömungseffizienzklasse  | Hydrodynamische efficiëntieklasse  | Classe de eficiencia fluidodinámica   | Classe de eficiencia dinámica dos fluidos   | Flödesdynamisk effektivitetsklass  | Klasse for fluiddynamisk effektivitet   | Virtausdynaaminen hyötysuhteen luokka                                     | Hydraulisk effektivitetsklasse  | Класс гидродинамической эффективности                                     | Vedeliküünaamika tõhususe klass   | Šķidruma dinamiska efektivitātes klase                                      |   |  |   |  |
| <b>FDEC</b>                                 | <b>F</b>                  |  | Efficienza luminosa  | Lighting Efficiency  | Efficacité lumineuse  | Lichtausbeute   | Verlichtingsefficiëntie  | Eficiencia luminosa   | Eficiencia de iluminação  | Belysningseffektivitet   | Belysningseffektivitet  | Valotehokkuus   | Belysningseffektivitet  | Световая эффективность  | Valgustusõhusus   | Apagāsmoju efektivitāte   |   |  |   |  |
| <b>LEhood</b>                               | <b>13</b>                 | <b>lux/Watt</b>  | Classe di efficienza luminosa  | Lighting Efficiency Class  | Classe d'efficacité lumineuse   | Klasse der Lichtausbeute  | Verlichtingsefficiëntieklasse  | Classe de eficiencia luminosa   | Classe de eficiencia de iluminación   | Belysningseffektivitetsklasse  | Belysningseffektivitetsklasse   | Valotehokkuusluokka   | Belysningseffektivitetsklasse   | Класс световой эффективности  | Valgustusõhususe klass  | Apagāsmoju efektivitātes klase  |   |  |   |  |
| <b>LEEC</b>                                 | <b>D</b>                  |  | Efficienza di filtrazione antigrasso   | Grease Filtering Efficiency  | Efficacité de la filtration anti-graisse  | Effizienz der Fettfilter  | Vetfilteringsefficiëntie   | Eficiencia de la filtración de grasa  | Eficiencia de filtragem de gorduras   | Fettfilteringseffektivitet   | Fettfilteringseffektivitet  | Rasvasuodattuksen erotusaste  | Fedtfiltreringseffektivitet   | Эффективность фильтрации жира   | Rasva filtreerimise tõhusus   | Taiku filtreerimise tõhusus   |   |  |   |  |
| <b>GFEC</b>                                 | <b>75,1</b>               | <b>%</b>   | Classe di efficienza di filtrazione antigrasso   | Grease Filtering Efficiency Class  | Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse   | Effizienzklasse der Fettfilter  | Vetfilteringsefficiëntieklasse   | Classe de eficiencia de filtración de grasas  | Classe de eficiencia de filtragem de gorduras   | Fettfilteringseffektivitetsklasse  | Klasse for fettfilteringseffektivitet   | Rasvasuodattuksen erotusasteen luokka                                     | Fedtfiltreringseffektivitetsklasse  | Класс эффективности фильтрации жира                                       | Rasva filtreerimise tõhususe klass  | Taiku filtreerimise tõhususe klass  |   |  |   |  |
| <b>GFEC</b>                                 | <b>C</b>                  |  | Flusso d'aria a velocità minima  | Air flow at minimum speed  | Flux d'air à la vitesse minimum   | Luftstrom bei geringster Gebläsestufe   | Luchtstroom op minimale snelheid   | Flujo de aire a velocidad mínima  | Flujo de ar na regulaçã de velocidade mínima  | Lufflöde vid minniahastighet   | Lufflöde vid lägst hastighet  | Ilmavirta miniminopeudella  | Lufstremsvardi ved minimumshastighed                                      | Минимальная скорость воздушного потока                                    | Õhuvoolu miniminukiirusel   | Minimālais gaisa plūsmas ātrums   |   |  |   |  |
| <b>Qmin</b>                                 | <b>230</b>                | <b>m3/h</b>  | Flusso d'aria a velocità massima   | Air flow at maximum speed  | Flux d'air à la vitesse maximum   | Luftstrom bei höchster Gebläsestufe   | Luchtstroom op maximale snelheid   | Flujo de aire a velocidad máxima  | Flujo de ar na regulaçã de velocidade máxima  | Lufflöde vid maxiahastighet  | Lufflöde vid högst hastighet  | Ilmavirta maksiminopeudella   | Lufstremsvardi ved maksimumshastighed                                     | Максимальная скорость воздушного потока                                   | Õhuvoolu maksiminkiirusel   | Maksimālais gaisa plūsmas ātrums  |   |  |   |  |
| <b>Qmax</b>                                 | <b>430</b>                | <b>m3/h</b>  | Flusso d'aria a velocità intensiva   | Air flow at boost speed  | Flux d'air à la vitesse intensive   | Luftstrom bei höchster Intensivgeschwindigkeit  | Luchtstroom op hoogste intensiviteit   | Flujo de aire a velocidad intensiva   | Flujo de ar de velocidade intensa   | Lufflöde vid intensiv hastighet  | Lufflöde vid intensiv hastighet   | Ilmavirta kiihdytyllä nopeudella  | Lufstremsvardi ved intensiv hastighed                                     | Итенсивная скорость воздушного потока                                     | Õhuvoolu intensiivkiirusel  | Paleināis gaisa plūsmas ātrums  |   |  |   |  |
| <b>Qboost</b>                               | <b>N/A</b>                | <b>m3/h</b>  | Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima  | Acoustic A-weighted sound Power Emission at minimum speed  | Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum   | Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe  | A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij minimale snelheid   | Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima  | Polónia sonora ponderada A emitida no ar na regulaçã de velocidade mínima   | Lufdburet akustiskt buller för A-viktade ljudfunktionsläpp vid minniahastighet   | Lufdburet akustiskt buller för A-viktade ljudfunktionsläpp vid maxiahastighet | A-painotettu ääniteho minimaalinopeudella                                 | Lufbären, akustisk, A-vægtet lydeeffektmission ved minimumshastighed      | Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока               | Õhukaadune akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon mininukiirusel    | Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija minimālā ātrumā            |   |  |   |  |
| <b>SPEmin</b>                               | <b>53</b>                 | <b>dBa</b>   | Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima   | Acoustic A-weighted sound Power Emission at maximum speed  | Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum   | Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe  | A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij maximale snelheid   | Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima  | Polónia sonora ponderada A emitida no ar na regulaçã de velocidade máxima   | Lufdburet akustiskt buller för A-viktade ljudfunktionsläpp vid maxiahastighet  | Akustisk A-veid lydeeffektmissiö via luft ved høvste hastighet                | A-painotettu ääniteho maksiminopeudella                                   | Lufbären, akustisk, A-vægtet lydeeffektmission ved maksimumshastighed     | Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока              | Õhukaadune akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon maksiminkiirusel  | Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija maksimālā ātrumā           |   |  |   |  |
| <b>SPEmax</b>                               | <b>67</b>                 | <b>dBa</b>   | Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva   | Acoustic A-weighted sound Power Emission at boost speed  | Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive   | Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei Intensivgeschwindigkeit  | A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij hoogste snelheid  | Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensiva   | Polónia sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensa   | Lufdburet akustiskt buller för A-viktade ljudfunktionsläpp vid intensiv hastighet  | Akustisk A-veid lydeeffektmissiö via luft ved intensiv hastighet              | A-painotettu ääniteho nopeudella  | Lufbären, akustisk, A-vægtet lydeeffektmission ved intensiv hastighed     | Звукоизлучение А при интенсивной скорости воздушного потока               | Õhukaadune akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon intensiivkiirusel | Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija paaugstinātājā ātrumā      |   |  |   |  |
| <b>PO</b>                                   | <b>0,0</b>                | <b>Watt</b>  | Consumo di corrente in modalità di   | Power Consumption in standby mode  | Consommation de courant en mode off   | Stromverbrauch in Off Standby   | Stroomverbruik in de stand-bystand   | Consumo de energía en modo standby  | Consumo de energia no modo de espera  | Effektförbrukning i standby-läge   | Effektförbruk i avslått tillstånd   | Energiankulutus tavassa valmistila  | Energiförbruk i standbystilstand  | Потребление тока в режиме ожидания (standby)                              | Tõitearve oteterõizimis   | Energijas patēriņš gaidīšanas režīmā  |   |  |   |  |
| <b>Ps</b>                                   | <b>N/A</b>                | <b>Watt</b>  | Consumo di corrente in modalità standby  | Power Consumption in standby mode  | Consommation de courant en mode stand-by  | Stromverbrauch in Standby   | Stroomverbruik in de stand-bystand   | Consumo de energia en modo standby  | Consumo de energia no modo de espera  | Effektförbrukning i standby-läge   | Effektförbruk i hviletilstand   | Energiankulutus tavassa valmistila  | Energiförbruk i standbystilstand  | Потребление тока в режиме ожидания (standby)                              | Tõitearve oteterõizimis   | Energijas patēriņš gaidīšanas režīmā  |   |  |   |  |
| <b>F</b>                                    | <b>1,8</b>                |  | Informazioni aggiuntive secondo 66/2014  | Additional information according to 66/2014  | Informations supplémentaires selon 66/2014  | Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014   | Extra informatie volgens 66/2014   | Información adicional conforme a 66/2014  | Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014  | Tilläggsuppgifter enligt 66/2014   | Ekstraoplysninger iht. 66/2014  | Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti                             | Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014                              | Дополнительная информация в соответствии с 66/2014                        | Lisateave vastavalt 66/2014   | Papildus informācija saskaņā ar 66/2014                                     |   |  |   |  |
| <b>EEIhood</b>                              | <b>98,1</b>               |  | Coefficiente de incremento del tempo   | Time increase factor   | Coefficient d'augmentation dans le temps  | Koeffizient des Zeitkoeffizient   | Tijdstoenamecoëfficiënt  | Indice de eficiencia energética   | Índice de eficiencia energética   | Tidskøningsfaktor  | Tidsøkefaktor   | Ajan korotuskerrin  | Tidsforølgelsesfaktor   | Коэффициент повышения времени   | Aja suurendustegur  | Laika palielināšanas faktors  |   |  |   |  |
| <b>Qbep</b>                                 | <b>205,0</b>              | <b>m3/h</b>  | Indice di efficienza energetica  | Energy Efficiency Index  | Indice d'efficacité énergétique   | Energieeffizienzindex   | Energie-efficiëntieindex   | Indice de eficiencia energética   | Índice de eficiencia energética   | Energieeffektivitetsindex  | Energieeffektivitetsindex   | Energiatõhususindeks  | Energieeffektivitetsindex   | Показатель энергетической эффективности                                   | Energiatõhususe indeks  | Enerģijas efektivitātes indekss   |   |  |   |  |
| <b>Pbep</b>                                 | <b>139</b>                | <b>Pa</b>  | Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore   | Measured Air flow rate at best efficiency point  | Mesuré d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité   | Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen   | Gemeten luchtdebiet op het beste-efficiëntiepunt   | Caudal de aire medido en el punto de mayor eficiencia   | Debitó de ar medido no ponto de maior eficiência  | Uppmätt luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt   | Mått luftmængde der punktet for beste virkningsgrad                           | Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä                         | Mått luftstrøm i det optimale driftspunkt                                 | Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности               | Mõõdetud õhu voolukiirus parima tõhususe punktis                          | Izmērītās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā                       |   |  |   |  |
| <b>Wbep</b>                                 | <b>430,0</b>              | <b>m3/h</b>  | Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore  | Measured air pressure at best efficiency point   | Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité   | Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen   | Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt   | Presión de aire medido en el punto de mayor eficiencia  | Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência   | Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt   | Mått lufttryck ved punktet for beste virkningsgrad                            | Mittattu ilmapiirinen parhaan hyötysuhteen pisteessä                      | Mått lufttryk i det optimale driftspunkt                                  | Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности             | Mõõdetud õhurõhk parima tõhususe punktis                                  | Izmērītās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā                            |   |  |   |  |
| <b>WL</b>                                   | <b>8,0</b>                | <b>W</b>   | flusso d'aria massimo  | maximum air flow   | Flux d'air maximum  | max. Luftstrom  | Maximale luchtstroom   | Flujo de aire máximo  | Debitó de ar máximo   | Maximalt lufflöde  | Høyeste luftgjennomstrømning  | Suurin ilmavirta  | Maksimaal luftstrom   | Максимальная скорость воздушного потока                                   | Maksimaalne õhuvool   | Maksimālais gaisa plūsmas   |   |  |   |  |
| <b>Wbep</b>                                 |                           |  | Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore  | Measured electric power input at best efficiency point   | Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité   | Gemessene elektrische Eingangsleistung im Bestpunkt   | Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt   | Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor   | Polónia eléctrica medida no ponto de maior eficiência   | Uppmätt elektrisk inffekt vid bästa effektivitetspunkt   | Mått elektrisk inffekt ved punktet for beste virkningsgrad                    | Mittattu sähköön ototeho parhaan hyötysuhteen pisteessä                   | Mått elektrisk effektinput i det optimale driftspunkt                     | Подана электроэнергия, измеренная в точке наибольшей эффективности        | Mõõdetud elektri võimsusisend parima tõhususe punktis                     | Izmērītā elektriskā jaudas ievade visefektīvākajā punktā                    |   |  |   |  |
| <b>WL</b>                                   |                           |  | Potenza nominale del sistema di illuminazione  | Nominal power of the lighting system   | Puissance nominale du système de éclairage  | Nennleistung der Leuchte  | Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem  | Potencia nominal del sistema de iluminación   | Potência nominal do sistema de iluminação   | Märkeffekt för belysningsystemet   | Nominal effekt til belysningsystemet  | Valaistusjärjestelmän nimellisteho  | Belysningssystemets nominelle effekt                                      | Номинальная мощность осветительной системы                                | Valgustusüsteemi nimivõimsus  | Apagāsmoju sistēmas nominālā jauda  |   |  |   |  |
| <b>Emidde</b>                               |                           |  | Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura   | Average illumination of the lighting system on the cooking surface   | Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson   | Durchschnittliche Leuchteleistung des Kochfelds   | Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kokoppervlak   | Illuminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción  | Illuminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura  | Genomsnittlig belysning över kottan  | Genomsnittligt lysstyrke til belysningsystemet over kornytopp                 | Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus kettopinnalla    | Belysningsystemets gennemsnitlige lysstyrke på kogeflader                 | Средняя освещенность осветительной системы на рабочей поверхности         | Valgustusüsteemi keskmise valgustusvõimsuse pildipladil                   | Vidējais apgaismojuma sistēmas vidējais apgaismojums uz gatavošanas virsmas |   |  |   |  |
| <b>Lwa</b>                                  |                           |  | Livello di potenza sonora all'impostazione massima   | Sound power level at the highest setting   | Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum  | Schallleistungsstufe bei max. Einstellung   | Schallleistungsvoegnisniveau u in de hoogste stand   | Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo   | Nível de potência sonora com o ajuste máximo  | Ljudeffektivnivå vid maxinställning  | Lydeeffektivitet ved høvste innstilling                                       | Ääniteho suurimmalla asetuksella  | Lydeeffektivnivå ved maksimumsindstilling                                 | Уровень звукоизлучения при максимальной настройке                         | Helivõimsuse tase kõrgimisel seadistusel                                  | Skaņas jaudas līmenis pie augstākās uzstādījuma                             |   |  |   |  |
| <b>CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO</b> | <b>ENERGY SAVING TIPS</b> | <b>CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE ÉNERGÉTIQUE</b>            | 1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina.<br>2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario.<br>3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore d'acqua.<br>4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori. | 1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor.<br>2) Use boost speed only when it is strictly necessary.<br>3) Increase the range hood speed only when necessary.<br>4) Keep range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency. | 1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine.<br>2) N'utilisez la vitesse intensive que dans les cas strictement nécessaires.<br>3) Augmentez la vitesse de la hotte lorsque la quantité de vapeur d'eau le requiert.<br>4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte fonctionnent correctement. | <b>RATSCHLAGE ZUR ENERGIEERSPARUNG</b><br>1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Stufe aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgeaugt und Gerüche beseitigt werden.<br>2) Gebrauch de hoogste intensiviteit alleen wanneer dit strikt noodzakelijk is.<br>3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u een damp ontfermt.<br>4) Houd het filter de filter schoon om de ventilatie- en geurfilterfunctie te optimaliseren. | <b>TIPS VOOR ENERGIEBESPARING</b><br>1) Start kookactiviteit op de laagste snelheid in warmer u met kokon begint om de vochtigheidgraad te regelen en kooklucht te verwijderen.<br>2) Gebruik de hoogste intensiviteit alleen wanneer dit strikt noodzakelijk is.<br>3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u een damp ontfermt.<br>4) Houd het filter de filter schoon om de ventilatie- en geurfilterfunctie te optimaliseren. | <b>CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA</b><br>1) Comenzar a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.<br>2) Utilizar la velocidad intensiva solo cuando estrictamente necesario.<br>3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando estrictamente necesario.<br>4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiodores. | <b>CONSELHOS PARA POPULAR ENERGIA</b><br>1) Começar a cozinhar, ligar o exaustor na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha.<br>2) Utilizar a velocidade intensiva apenas quando estritamente necessário.<br>3) Aumentar a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor d'água requerir.<br>4) Manter limpo el filtro ou os filtros de a campana para optimizar a eficiência antigrasa e antiodores. | <b>CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA</b><br>1) Comenzar a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.<br>2) Utilizar la velocidad intensiva solo cuando estrictamente necesario.<br>3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando estrictamente necesario.<br>4) Manter limpo el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiodores. | <b>REFERENSSTANDARDER:</b><br>ENIEC 61591<br>ENIEC 60704-2-13<br>EN 50564     | <b>REFERENSSTANDARDER:</b><br>ENIEC 61591<br>ENIEC 60704-2-13<br>EN 50564 | <b>REFERENSSTANDARDER:</b><br>ENIEC 61591<br>ENIEC 60704-2-13<br>EN 50564 | <b>REFERENSSTANDARDER:</b><br>ENIEC 61591<br>ENIEC 60704-2-13<br>EN 50564 | <b>REFERENSSTANDARDER:</b><br>ENIEC 61591<br>ENIEC 60704-2-13<br>EN 50564 | <b>VITENORMIT:</b><br>ENIEC 61591<br>ENIEC 60704-2-13<br>EN 50564           | <b>REFERENSSTANDARDER:</b><br>ENIEC 61591<br>ENIEC 60704-2-13<br>EN 50564 | <b>Нормативные документы:</b><br>ENIEC 61591<br>ENIEC 60704-2-13<br>EN 50564 | <b>Normativilited:</b><br>ENIEC 61591<br>ENIEC 60704-2-13<br>EN 50564 | <b>Normatīvais atsauce:</b><br>ENIEC 61591<br>ENIEC 60704-2-13<br>EN 50564 |

